

ЧАСОВА ПАРАДИГМА В НІМЕЦЬКІЙ НАРОДНІЙ КАЗЦІ

Казковий дискурс має особливий часовий вимір, який можна визначити як замкнуту часову систему, оскільки казковий час не виходить за межі казки. Хронотопом казок є переплетіння двох світів – реального й чарівного (Diesseits- und Jenseitswelten) [1, с. 99].

Es war einmal ein Mann, der hatte einen Esel, welcher schon lange Jahre unverdrossen die Säcke in die Mühle getragen hatte. Nun aber gingen die Kräfte des Esels zu Ende, so dass er zur Arbeit nicht mehr taugte. Da dachte der Herr daran, ihn wegzugehen. Aber der Esel merkte, dass sein Herr etwas Böses im Sinn hatte, lief fort und machte sich auf den Weg nach Bremen. Dort, so meinte er, könnte er ja Stadtmusikant werden (“Die Bremer Stadtmusikanten”).

Як бачимо, саме дієслово, вжите в достатньо обмеженому контексті, створює динамічну картину подій, ефект безперервності, що характерно для мови німецьких народних казок. Використання речень з уніфікованими присудками для відтворення зв'язку між послідовністю подій і поступовим розвитком дій у казках допомагає розгорнути динамічну оповідь і лінійне відображення часу.

Наявність у тексті часових форм дієслова, відповідних комунікативним завданням, є однією з головних умов його існування як цілого. Тобто основна функція дієслова в тексті – розмістити дію на шкалі часу з необхідною точністю [2]. Оскільки казки передаються з давніх-давен, їхня наявна форма – колективу та глядачам у формі монологів, тому видно, що казки набувають застарілої форми Präteritum – минулий час оповіді. Одне зі значень цієї часової форми пов'язане з основним планом казки. Претерит тут відтворює хронологічну послідовність подій, описуючи їх не як самостійні моменти життя персонажа, а як ланцюг подій, що утворюють єдиний тематичний фрагмент:

Als er schon eine Weile gegangen war, fand er einen Jagdhund am Wege liegen, der jämmerlich heulte (“Die Bremer Stadtmusikanten”).

Ehe er einschlief, sah er sich noch einmal nach allen vier Windrichtungen um. Da bemerkte er einen Lichtschein. Er sagte seinen Gefährten... (“Die Bremer Stadtmusikanten”).

Слід також враховувати той факт, що часова референція, крім граматичних і лексичних засобів, передбачає використання синтаксичних засобів, які уточнюють часове розташування подій. Вважається, що використання сполучника als властиве німецьким народним казкам і безпосередньо пов'язане із семантикою мікрополя минулого часу та однозначністю дії:

Der Esel, als der größte, näherte sich dem Fenster und schaute hinein ("Die Bremer Stadtmusikanten").

Отже, основною функцією організації часу казки є хронологія подій, яка вважається пропорцією подій протягом часу у казці.

Література:

1. Кирилюк С.В. Функціональна семантика лексичних одиниць з часовим значенням в тексті німецької народної казки. *Молодий вчений*. № 4.1 (44.1). квітень, 2017 р. С. 97-101.
2. Jung W. *Grammatik der deutschen Sprache*. СПб. : Лань, 1996. 517 с.
3. *Die Bremer Stadtmusikanten*. Golernen : веб-сайт. URL: <https://golernen.com/nauka/kazka-die-bremer-stadtmusikanten-bremenski-muzykanty>

Шкаденков Я.В., студент
Овсієнко Л. О., к. філол. н., доцент
Черкаський національний університет
імені Богдана Хмельницького

СЛЕНГ НІМЕЦЬКОЇ МОЛОДІ ТА БЛОГЕРІВ

У сучасній Німеччині молодь часто використовує сленг і неформальну мову. Молоді німці використовують багато англійських запозичень та аббревіатур у своїх щоденних розмовах, особливо в онлайн та цифровому спілкуванні. Цю тенденцію зазвичай називають "Denglisch" (поєднання німецької та англійської мов).

Крім того, серед молоді широко поширене використання *емодзі* та *смайликів*, оскільки вони дозволяють більш виразно і тонко спілкуватися. Платформи соціальних мереж і додатки для обміну повідомленнями, такі як: *Instagram, TikTok, WhatsApp* і *Snapchat* відіграють важливу роль у формуванні самовираження молоді.

Молодь та блогери також схильні використовувати багато скорочень і акронімів, особливо в текстових повідомленнях та онлайн-чатах. Деякі поширені приклади: "lol" (*сміх вголос*), "btw" (*до речі*), "wtf" (*що за фігня*) і "omg" (*о, Боже*).

Загалом, молодіжне "Я" в сучасній німецькій мові характеризується грайливим, експресивним і неформальним тоном, сформованим під впливом цифрової комунікації та глобальної поп-культури.

Блогерський сленг є невід'ємною складовою міжособистісного спілкування. Блогери в сучасній німецькій мові часто використовують різноманітні сленгові та розмовні вирази, щоб створити більш неформальний та цікавий тон у своїх публікаціях. Вони також схильні використовувати слова та вирази, популярні серед молоді та в цифровому спілкуванні, такі як аббревіатури та англійські запозичення.